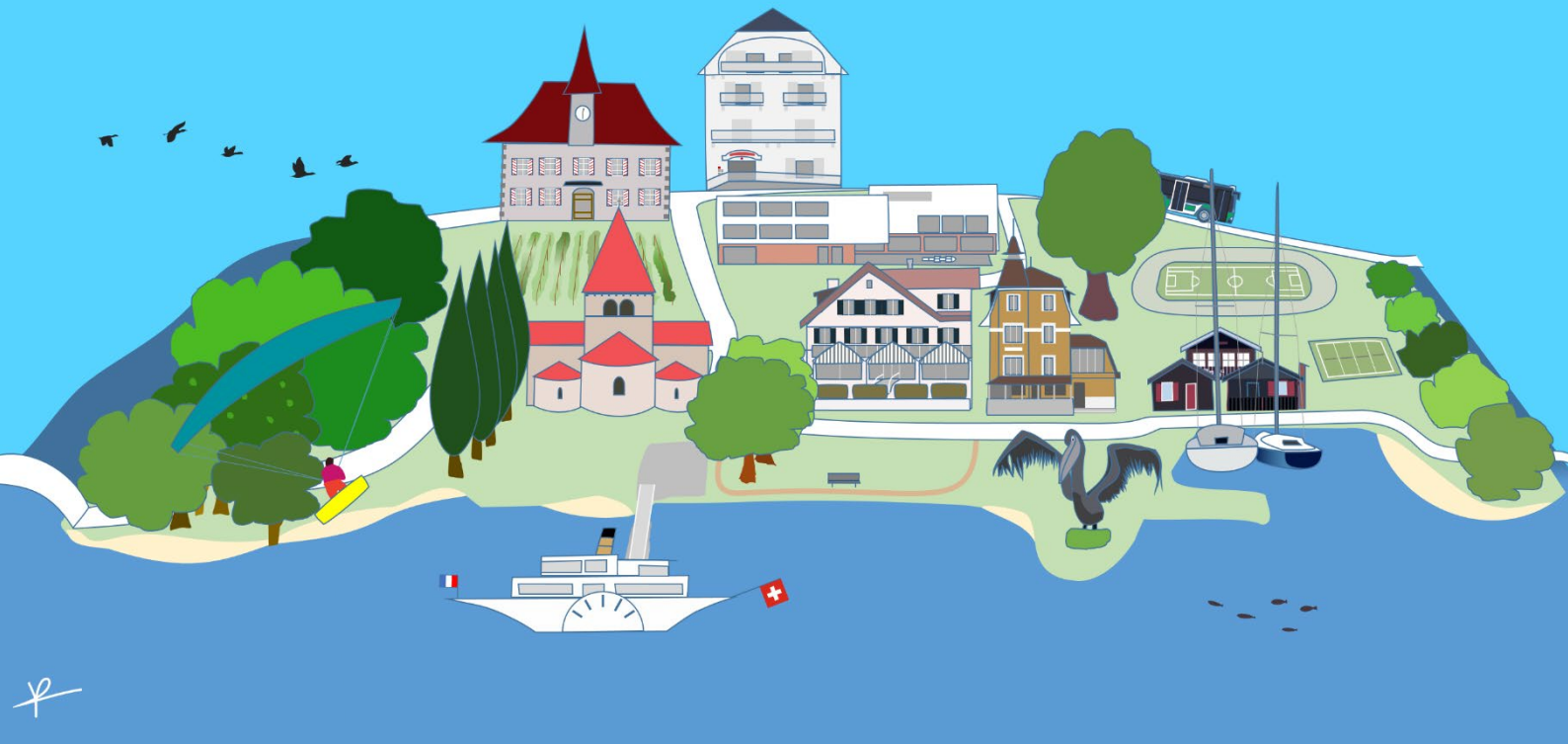


Two treasure hunts in St-Sulpice

Inspired by the works of Caroline and Pierre Corajoud
And based on the "Dictionnaire inattendu de Saint-Sulpice" by Etienne Dubuis



How to play?

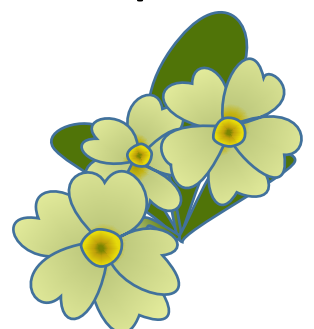
- Choose your hunt: *the green jewel of the west* or *the eastern shore* (stroller)
- Read the *Riddle* that gives you information about the treasure
- Go to *Stage 1* (always next to a bus stop)
- Answer the stage *Question* (only one correct answer)
- Copy the word(s) next to the right arrow in the *Mystery phrase*
- Go to the next stage for the next question, and so on
- At the last stage, follow the mystery phrase to find the ★ *Treasure* ★
- Hand in your answer at the aperitif, or send it by post or e-mail before 18.09

Come and meet the Serpeliou Committee, as well as submit your answers to the riddles ("treasures") at the **aperitif** organized on **1st July** in the **Parc du Débarcadère** from **6:30pm to 8:30pm** (cancelled in case of bad weather).











You can also **send them by 18th September 2023**, along with your contact details, by post to *Journal Le Serpeliou, case postale, 1025 Saint-Sulpice*, or by e-mail to redaction@serpeliou.ch. Each correct answer to a riddle entitles you to one entry in the **prize draw**.

Send in your **photos** too – a **special prize** will be awarded by the Committee, and the best photos published! Winners will be contacted directly by phone or e-mail. Full rules available on request.

Competition & aperitif



The green jewel of the west

-  Bus stop TL 31
-  Bus stop MBC 701
-  Pedestrian path
-  Treasure hunt path
-  Stroller alternative
-  Built-up area
-  Green area
-  Cultivated area
-  Beach
-  Water

1h-1h30
~3 km

Difficult with a
stroller/wheelchair

Castolin/
Venoge sud



...And questions!

1 The Venoge

What can be seen on the stone stele next to the Castolin bus stop on the south side?

- A wheel → *the belvedere*
- A cart → *the center square*
- A hoof → *the other side*

i This 19th century stele is one of the last 17 road signs in the canton called "pierre à sabot". It commanded the use of a hoof ("sabot") by ox carts on the steep slope towards the Venoge. The accessory was placed as a skid under a locked rear wheel, braking by rubbing on the dirt road, but not trashing it as the bare wheel, or other more rudimentary means would have done.

2 The Refuge

From the refuge where you are, which sport fields can you see?

- Soccer → *the panoramic map*
- Tennis → *the lake*
- Beach volley → *the administration*

i The refuge of Laviau is a former communal shooting range, while the second, in the basement of the communal inn, has recently been taken over by a school of shooting sports. The site is now available for daily rental to all Serpeliou, residents and companies, or through the patronage of a Serpeliou. Reservations can be made at the municipal office up to one year in advance.

3 The Woods

How large can the green lizard that lives in these woods get?

- About 10 cm → *the crest*
- About 30 cm → *the landing*
- More than 40 cm → *the vineyards*

i Flowing through more than twenty villages, the Venoge river is celebrated by Gilles, the songwriter, to describe the Vaudois spirit. Since a 1990 initiative, it has been the subject of a cantonal renaturation plan, which already includes the biotope at its mouth, and is still underway upstream. Few know that it was close to being transformed into a large canal to connect the Rhine to the Rhone...

4 The Laviau

For which sport is a zone delimited in Laviau?

- Diving → *cross*
- Rowing → *walk to the end of*
- Kite-surfing → *walk up to*

i Continuing on the path, you will pass the Tissot port, the last place in St-Sulpice named after a family. In this case, that of a family established in Laviau for fishing from 1893 to 2004, from Julien to Gaston, known as "Tonton". An activity still represented today by a single Serpeliou fisherman, whose hut you observe just behind you, and perhaps the heron that often accompanies him.

5 The Roman church

Just under the bell tower on the lake side, and from the left, which arches have animal heads?

- 4th and 9th → *town hall*
- 1st and 8th → *bus stop*
- 2nd and 10th → *communal inn*

i Of the original 11th century church, only the transept and the chevet remain: after having been transformed into a barn, the nave of 20 m has almost disappeared, reduced to the small chapel on the left of the entrance, now used as a sacristy. Then in very bad condition, the church was saved by a large support movement for its restoration, carried out from 1898 to 1903. It was on this occasion that the 14th century fresco was rediscovered and partially repainted.

6 The Center

What does the village coat of arms, visible on the Administration building, represent?

- A lateen sailboat → *books*
- The village church → *instruments*
- A vine → *columns*

i Out of nostalgia for its lost wine-growing tradition, the Municipality decided in 1989 to replant 1000 m² of vineyard under the town hall. A plaque was placed in the "carnotzet" on the Chemin du Crêt to commemorate its renewed status as a wine-producing commune recognized by the Guillon fraternity. Most importantly, its vines nicely complement the belvedere, when the elegant wine produced delights the taste buds of the lucky few who get to taste it...



1 The Dorigny alley

From the cantonal road to the lake, how many plane trees are there in the alley?

- 61 → a stained glass window
- 45 → a bench
- 82 → a tree

i In 1879, a hurricane felled the trees that had already formed this magnificent alley. The present plane trees were planted at that time to replace them. They are more than 40 m high on the Serpeliou side and at the other end towards the Dorigny castle. They have the particularity of being free-leading: only the low branches are pruned, for the rest they grow freely, which gives them their so majestic look.

4 The Park of Russel

Which bird enjoys the nesting box in the insect hotel below the chess set?

- The black kite → an inscription
- The blue tit → the solution
- The swallow → a mushroom

i During a storm in the summer of 2022, a large branch of the bicentennial linden in the park broke off. Because of the risk and the perimeter to be condemned, the Municipality had decided to cut it down. However, following an initiative of the Serpeliou, the exceptional and majestic character of the tree has prevailed, as well as its benefits for the life that surrounds it... including us. After pruning, care and safety measures, let's wish it a good recovery!

2 The Pierrettes harbor

Among the cabins, what is the name of the one with the balcony decorated with 5 fishes?

- L'Ecurueil → at the kids' playground
- Kilu Cru → in the park
- L'Oasis → of the church

i Until recently, the Pierrettes was a separate neighborhood from the village and had one of the few ponds in Lake Geneva. Part of it was developed as a harbor between 1904 and 1934, and the rest filled in. It was during the 20th century that the cabins were born from a seaside dream of local workers. Threatened by a real estate project, the site was saved and finally classified in 2002.

5 The Pâquis

On what occasion was the lime tree planted in front of the parish home?

- 200th anniversary of the Vaud Revolution, on 2nd April 1998 → on the street side
- 700th anniversary of the Federal Pact, on 1st August 1991 → at the back
- 100th years of the Swiss wrestling association, on 11th March 1995 → on the lake side

i In passing, you have walked along the communal gardens, opposite to the school. They are home to the pupils' gardens, as well as a participatory garden managed by the association *Notre Si Bio Jardin*. It is a place of sharing accessible to all Serpeliou, on simple registration.

3 The Pelican park

The park is named after its sculpture. Which direction is the pelican looking?

- The dent d'Oche → while walking
- The Lavaux → in summer
- EPFL → from the inside

i Previously called Place de l'Etat, the park was renamed after the installation of the pelican in the 1970s. Taking advantage of an initiative to spread art, this work is one of five iron statues by the Serpeliou artist Walter Weibel (1924-2006) distributed in the village. The others are in the Parc du Débarcadère, in front of Espace 52, in the Council Chamber and in the Maison de Commune.

6 The Landing stage

What is the next port of call for cruises to Geneva Mont-Blanc?

- Thonon → the landing stage
- Evian → the castle
- Morges → the village center

i The CGN landing stage is 82 m long in order to reach waters deep enough for docking. This does not prevent its boats from avoiding St-Sulpice during the low water period in early spring. Unless someone asks for a small increase in the water level... Indeed, Geneva regulates the level of the lake following the agreement of 1884, then its renewal one hundred years later, by means of the Seujet dam since 1995.

Riddles...

By the lake, it is often very uncertain. Most of you will be happy with a public service over the airwaves or in your pocket, but nothing beats the experience of the connoisseur, with my invaluable assistance. Who am I?

From 1 _____, facing 2 _____
_____ and 3 _____,
turn around, and 4 _____ the
rue du Centre. Just behind you is the
5 _____. On its left side, there
are some 6 _____. I am:



treasure



The green jewel of the west

The eastern shore

If the night brings advice, it may well be thanks to me, up at its hour, when all is asleep, ready to whisper wisdom into your dreams. I am the symbol of life in the night, light in the darkness. Who am I?

Go in search of 1 _____
2 _____. It is easiest to identify
3 _____, but also visible from the
outside. Only one includes 4 _____.
Look for it 5 _____, it is oriented
towards 6 _____. I am:



treasure



...And mystery phrases!

Prizes & awards ceremony



For the prize draw of treasures:

- 1 night for two offered by *Le Débarcadère* hotel
- 2 baskets worth CHF 75 offered by the village grocery store *Chez Bruno*
- 1 skateboard offered by *Sportmania*
- 2 children's haircuts offered by *Fashion coiffure*
- 1 gift box worth CHF 50 offered by *Natur'Hessentielle*
- 1 one-hour reflexology session offered by *Equilibre Emotions*
- 1 top-of-the-range portable music player offered by *Audioconcept*
- 3 prizes worth CHF 30 offered by the *St-Sulpice pharmacy*
- 1 surprise plant offered by *Osiris Fleurs*

For the special photo prize:

- 1 night in a superior room with lake view and breakfast, offered by the *Starling hotel*

Winners will be contacted by phone and email from 19th September. The prize-giving ceremony will take place on **Tuesday 3rd October 2023 at 8pm**, in the presence of the Serpeliou Committee and contributing shopkeepers. The venue will be announced later in the journal.

Association of St-Sulpice shopkeepers, Bigoudi, Pierre Corajoud, Etienne Dubuis, Justin Favrod, shopkeepers, Town council of St-Sulpice, Kevin Udry

Organisation: V. Lamirand, C. de Puckler, M. Vallotton, C. Signarbieux, D. Zurru, G. Décoppet • Scouting/writing: V. Lamirand, C. de Puckler, M. Vallotton • Illustration/layout/translation: V. Lamirand • Verification: Virginie Lo Cascio Chappuis, Frédérique Reboute, Gabriel Rota, Bertrand Merminod

Acknowledgements & Impressum